

ловека направить доклад о своей двадцать восьмой сессии второй сессии Конференции правительственных экспертов по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, которую намечает созвать в 1972 году Международный комитет Красного Креста, с тем чтобы Международный комитет смог представить свои замечания Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии;

4. *предлагает* правительствам представить свои замечания по соответствующей части доклада, касающейся этого вопроса, двадцать восьмой сессии Комиссии по правам человека;

5. *просит* Генерального секретаря представить полученные ответы и аналитический доклад по этим ответам Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии;

6. *постановляет* рассмотреть этот вопрос в первоочередном порядке на двадцать седьмой сессии с учетом рекомендаций, представленных Генеральной Ассамблее Экономическим и Социальным Советом.

2027-е пленарное заседание,  
20 декабря 1971 года.

#### 2855 (XXVI). Детский фонд Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* раздел доклада Экономического и Социального Совета, касающийся Детского фонда Организации Объединенных Наций<sup>50</sup>,

*признавая*, что в странах, которым Фонд оказывает помощь, дети и подростки составляют около половины всего населения и что их число увеличится почти на одну треть в течение 70-х годов,

*будучи убеждена* в важности обеспечения того, чтобы дети и подростки получали необходимую для них долю внимания и капиталовложений в процессе развития развивающихся стран,

*признавая* ценную роль, которую Фонд в сотрудничестве с правительствами, соответствующими техническими и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями играет в достижении целей второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

*приветствуя* усилия Фонда по привлечению внимания во всем мире к потребностям детей и подростков в развивающихся странах, а также практическую помощь, оказываемую Фондом развивающимся странам, с тем чтобы они могли предоставлять детям и подросткам обслуживание в рамках единого подхода к экономическому и социальному развитию,

<sup>50</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 3 (A/8403), глава VIII, раздел F.

*с одобрением отмечая* быструю и эффективную помощь, которую Фонд предоставлял при стихийных и других бедствиях для удовлетворения неотложных потребностей матерей и детей, которые являются особенно уязвимыми и составляют подавляющее большинство пострадавших от бедствий.

1. *воздаст должное* Детскому фонду Организации Объединенных Наций за весьма существенные и важные достижения за прошедшие двадцать пять лет его деятельности и выражает свою признательность всем тем, кто содействовал этим достижениям;

2. *одобряет* политику Фонда;

3. *просит* Фонд продолжать и расширять свое сотрудничество со странами в целях защиты молодого поколения и подготовки его к будущим обязанностям;

4. *призывает* правительства и других доноров приложить все усилия для увеличения своих взносов в Фонд, с тем чтобы он мог к 1975 году выполнить целевое задание в 100 млн. долларов.

2027-е пленарное заседание,  
20 декабря 1971 года.

#### 2856 (XXVI). Декларация о правах умственно отсталых лиц

Генеральная Ассамблея,

*сознавая* обязательство, взятое на себя государствами — членами Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом, действовать как совместно, так и индивидуально в сотрудничестве с Организацией в целях содействия повышению уровня жизни, полной занятости и обеспечению условий для прогресса и развития в экономической и социальной областях,

*вновь подтверждая* веру в права человека и основные свободы, а также в принципы мира, достоинства и ценности человеческой личности и социальной справедливости, провозглашенные в Уставе,

*ссылаясь* на принципы Всеобщей декларации прав человека, Международных пактов о правах человека, Декларации прав ребенка и на нормы социального прогресса, уже провозглашенные в конституционных актах, конвенциях, рекомендациях и резолюциях Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организации здравоохранения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и других заинтересованных организаций,

*подчеркивая*, что в Декларации социального прогресса и развития провозглашается необходимость защиты прав, обеспечения благосостояния и восстановления трудоспособности людей, страдающих физическими и умственными недостатками,

*учитывая* необходимость оказания умственно отсталым лицам помощи в развитии их способностей в различных областях деятельности и содействия по мере возможности включению их в обычную жизнь общества.

*сознавая*, что некоторые страны на данном этапе своего развития могут приложить лишь ограниченные усилия в этих целях.

*провозглашает* настоящую Декларацию о правах умственно отсталых лиц и просит принять меры в национальном и международном плане, с тем чтобы Декларация служила общей основой и руководством для защиты этих прав:

1. Умственно отсталое лицо имеет в максимальной степени осуществимости те же права, что и другие люди.

2. Умственно отсталое лицо имеет право на надлежащее медицинское обслуживание и лечение, а также право на образование, обучение, восстановление трудоспособности и покровительство, которые позволяют ему развивать свои способности и максимальные возможности.

3. Умственно отсталое лицо имеет право на материальное обеспечение и на удовлетворительный жизненный уровень. Оно имеет право продуктивно трудиться или заниматься каким-либо другим полезным делом в полную меру своих возможностей.

4. В тех случаях, когда это возможно, умственно отсталое лицо должно жить в кругу своей семьи или с приемными родителями и участвовать в различных формах жизни общества. Семьи таких лиц должны получать помощь. В случае необходимости помещения такого человека в специальное заведение, необходимо сделать так, чтобы новая среда и условия жизни как можно меньше отличались от условий обычной жизни.

5. Умственно отсталое лицо имеет право пользоваться квалифицированными услугами опекуна в тех случаях, когда это необходимо для защиты его личного благосостояния и интересов.

6. Умственно отсталое лицо имеет право на защиту от эксплуатации, злоупотреблений и унижительного обращения. В случае судебного преследования в связи с каким-либо деянием оно должно иметь право на должное осуществление законности, полностью учитывающее степень умственного развития.

7. Если вследствие серьезного характера инвалидности умственно отсталое лицо не может надлежащим образом осуществлять все свои права или же возникает необходимость в ограничении или аннулировании некоторых или всех таких прав, то процедура, применяемая в целях такого ограничения или аннулирования, должна предусматривать надлежащие право-

вые гарантии от любых злоупотреблений. Эта процедура должна основываться на оценке квалифицированными специалистами общественно полезных возможностей умственно отсталого лица, а также предусматривать периодический пересмотр и право апелляции в высшие инстанции.

2027-е пленарное заседание,  
20 декабря 1971 года.

## 2857 (XXVI). Смертная казнь

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2393 (XXIII) от 26 ноября 1968 года, касающуюся обеспечения самым тщательным образом соблюдения процессуальных норм и максимальных гарантий для лица, обвиняемого в совершении тяжчайших преступлений, а также позиции государств-членов в отношении возможного дальнейшего ограничения применения смертной казни или ее полной отмены.

*принимая к сведению* раздел доклада Экономического и Социального Совета<sup>51</sup> относительно обобщения Советом доклада о смертной казни<sup>52</sup>, представленного Генеральным секретарем в соответствии с вышеупомянутой резолюцией.

*принимая к сведению* резолюцию 1574 (L) Экономического и Социального Совета от 20 мая 1971 года,

*считая* желательным продолжить и расширить рассмотрение вопроса о смертной казни Организацией Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением отмечает* меры, уже принятые рядом государств в целях обеспечения тщательного соблюдения процессуальных норм и гарантий для лиц, обвиняемых в совершении тяжчайших преступлений в странах, где еще существует смертная казнь;

2. *считая* необходимым приложить дальнейшие усилия для обеспечения повсеместного соблюдения таких норм и гарантий в случае тяжчайших преступлений;

3. *подтверждает*, что для полного гарантирования права на жизнь, предусмотренного в статье 3 Всеобщей декларации прав человека, основной целью, к достижению которой следует стремиться, является постоянное ограничение числа преступлений, которые могут быть наказуемы смертной казнью, учитывая желательность отмены такого наказания во всех странах;

4. *предлагает* государствам-членам, которые еще не проинформировали Генерального секретаря о своих процессуальных нормах и гарантиях, а также о своей позиции в отношении возможного дальнейшего ограничения применения смертной казни или ее полной отмены, сделать

<sup>51</sup> Там же, глава XVIII, раздел С.

<sup>52</sup> E/4947 и Corr. 1.